

DISPUT
ETRE AR MARO
HAC AN DEN YAOUANQ.

AR MARO.

CETE me éru, va mignon,
Da ober did renta rôson
Demeus da vue tremenet;
Scuis eo Doue ous da velet.

AN DEN YAOUANQ.

Autrou Doue, piou eo emân
A zo deut qen disônj amân?
Va speret a zo oll troublet
Gant epouvant eus e glêvet.

AR MARO.

Petra lavares, va mignon?
Lès da spont, ha cont da rôson,
Ha na vouies-te qet ervad
E teujen abred pe divezad?

AN DEN YAOUANQ.

Allas sivoas, ne vouien qet
E ileac'h donet qen abret;



Me zònje dìn , pa voan dispos ,
Ne varvjen qen e vijen còs.

AR MARO.

Mes alies e poa clèvet
Ne meus biscoas den espernet ,
Hac e tleàn an oll falc'had ,
Còs ha yaouanq eus a bep oad.

AN DEN YAOUANQ.

Allas ! sivoas , en joa ar bed
E voa va speret ocupet :
Em yaouanqis voa va fianç ,
Hac em mignonet va esperanç.

AR MARO.

Penos , den sot hac aheurtet ,
Ne voas-te qet avertisset
Da reformi da voal vue ,
Pa ne voas qet sur a un de ?

AN DEN YAOUANQ.

Allas ! me vel òn faziet ;
Mar plij ganêc'h , c'hoas deportet :
Roit diò ur blavez termen ,
Ma rìn qent mervel pinijen.

AR MARO.

Penos e fell dide ober
Pinijen en qen bêt amzer ,
Pa ne c'heus grêt bete vrêmàn ,
Ha-te pell zo var ar bed-màn ?

AN DEN YAOUANQ.

Me bromet dêc'h , a dra certen ,
E rin prontamant pinijen
Da repari va yaouanqis ,
Ma roit dîn termen ur mis.

AR MARO.

Avoalc'h ec'h eus bet a amzer ,
Ma carjes ober da zever ;
Mes ne alles pelloc'h appell :
Eru an heur , ret è mervel .

AN DEN YAOUANQ.

Pe n'en dê qet hø polonte
Va lezel qeit-se en bue ,
Mar plij ganêc'h , da vianàn ,
Un devez c'hoas a c'houlennàn .

AR MARO.

Harça ! bremâ paciantet :
Eru an heur , ret è monet ;
Rac-se-ta , sònj es coall vue ;
Ret è monet dirac Doue .

AN DEN YAOUANQ.

Penos eta , mervel zo ret
A greiz va nerz ha va yec'het !
Penos qüittât va desseniou ,
Va joa , va c'herent , va madou ?

AR MARO.

Diveat out bremâ da voela ,

Homàn è da heur divea :
E zàn da rēi did an tol marvel ;
En heur-mâ e renques mervel.

AN DEN YAOUANQ

*E c'houlen sicour digant e guerent
ha mignonet.*

O va c'herent ha mignonet ,
En han' Doue va zicouret ;
Scöet oun gantàn d'ar maro :
Deut d'am zicour , hastit afo.

AR Guerent HAC ar MIGNONET.

Evit bremàn ne allomp qet ,
Beza hon eus affer bresset ;
Pa retornimp , ni a velo ,
N'oc'h eus qet a fêçon maro .

AR MARO.

Güel , den zot ha den aheurtet ,
Petra respont da vignonet !
Anzao bremàn , den diavis ,
Peguer tromplus è yaouanqis !

AN DEN YAOUANQ.

Guir a larit , me zo tromplet
Gaot yaouanqis ha mignonet :
Bremàn me :o dê mil mallos :
D'am oll maleur e zint bet caus .

AN DEN YAOUANQ

*E c'houlen sicour digant Doue hac
ar Verc'hez.*

Me ho suppli, ô va Jesus !
Ha c'houi, Güerc'hez, Mam druezus,
Me ho ped, dre ho madelez,
D'am zicour c'hoas, me, pec'her qez.

AN AUTROU-DOUE.

Penos ec'h eus an assuranç
Da c'houlen ouzomp assistanç ?
Bepret out bet hon adversour ;
Petra ve demp-ni da zicour ?

AN DEN YAOUANQ

E c'houlen sicour digant ar Zent.

O Sent, mignonet da Zoue,
Ho pet truez ous va ene !
Gant an oll oun abandonet ;
En han' Doue va zicouret.

AR ZENT.

Penos ec'h eus an hardisson
Da c'houlen hor protection ?
Ne c'heus qet miret hor goueliou ,
Nac imitet hor vertuziou.

AN DEN YAOUANQ

E c'houlen sicour digant e Æl-mad.

O va Æl-mad ! ô va den qer !



Va gardien en peb amzer,
M'ho ped va sicourit bremâ
Em nécessite diveza.

AN ÆL.

Qement a ellen ameus grêt
Bete vremân en da andret;
Poent e zeo din d'abandoni
Pa ne c'heus qet sentet ouzin.

AN DEN YAOUANQ.

Me vel ervad ê tremenet
Va amzer da veza sicouret;
Bevet e meus en libertin,
Doue a rent justic erfin.

En maro en diles Doue.
Pa'm boa'n dilezet em bue;
Resistet meus d'e oll graçou,
Hac em refus em gouennou.

AN DEN YAOUANQ

E güittat e guerent hac e vignonet.
Dilezet ouz en abandon;
N'en deus mui evidon pardon.
Adieu, querent ha mignonet,
Adieu, bed fall ha milliguet.

AN DEN YAOUANQ

E güittat joaüstet ar bed-mân.
Adieu, grandeur ha bombançou,

Enorion vén ha triomphou ;
Adieu d'an traou eus an douar ,
Adieu d'an eê , adieu d'e c'hloar.

Mallos d'ar vam , mallos d'an tad ,
A zo bet ouzin qen ingrat ,
M'o deus grêt dîn coll va ene ,
D'am beza lezet em liberte.

E zàn da veza entêret
En ifern gant an dud daonet ,
Da lesqi ebars er flammou ,
Da james gant an diaoulou .

Ha possubl ve , ô va Doue ,
E serfec'h ouzomp dôr an eê !
Obtenit demp , ô va Zalver ?
Eur plaç en ho cloar eternel .

FIN .

RECIT

*Composet a nevez var sujet eun exempl
éruet gant tri maleurus.*

Var ton an Uzullier.

BRETONET , me ho suppli , tostait da
glévet
Eur recit eus eun exempl a néve éruet
Gant tri maleürus impi , cruel ha diréson ,

Enem roet d'au diaouleus a greiz o'halon.

Er bloa mil eiz cant uguent, er guær
eus a Boulen.

Evit r̄eisclér da entent dirac ar gristenien,
Qement den em selaouo bac a zo badeet,
Oc'h ober reflexion a vezoz estonet.

En eizvet deiz varnuguent demeus a
vis güenver,

En deveziou molarje, evit explica sclér,
E voa an tri maleürus en eun hostaliri,
Eus al liqueurioù güella ouz en em zervichi.

Ha pa voe leun o c'horfou, o deveus
concluet

Etreze qemer mascou evit mont da redet;
Daou an eo deus lajet var o c'heinou cre-
c'hen,

Da c'holo o habijou, ha qerniel var o fen.

An drivet eus aneze è ar maleürussa :
Pa voa e gamaradet o voget digantâ,
E sönjas mont d'argarnel, hac en deveus
fourret

E beon en eur penn maro; eüzus voa
da velet.

En toulou e zaoulagad ec'h alum flam-
boezou

Evit monet da redet partout dre ar ruyou;
Ar vugale a zaille partout aroc deàn,

Nemet an dud r̄esonabl a dec'he dirazàn.

Ober a rejont ozro hep enem rancontri,
Var eur c'horn demeus a guér en em
gavjont o zri ,

Hac eno o deus galvet ar zent hac an æle,
Hac hor Zalver biniguet da renta brezeldê.

Dre ar boez eus al langach o deveus
prononcet

A enep hor Mestr diviu hac hor Mam
biniguet ,

E scòas un tarz curun aziouc'h dê quer
ponner ,

Qen a ra eur grenaden an oll ties e qér.

Spouronet eo calonou an oll habitantet
O sònjal e voa èru ar fin demeus ar bed;
Penevert m'o deus clévet an declaration,
E voant prest da berissa en spout hac en
eston.

Distréi a ra'r maleurus da zigas d'ar
garnel

Ar penn maro voa gantàn d'e blaç, au
den cruel !

Hac eteuas d'e bedi, o treie quein dezàn,
Dont an deiz varlerc'h d'e di evit coania
gantàn.

Ac'hane e teu d'ar guær da guemere t
repos ,

Hac e za en e vele arrest demeus an nos ;

Mes ne alle qet cousket gant an anaon
mat,

E voa gant àn tourmantet o tonet d'ebiqat.

Hep beza bet discléryet da nicun eus
e dy

E furi, e hardisson hac e iffronteri,

E zas gante assambles d'ar parc da la-
bourat ,

N'ell qet reposí, pa sònj en e grim de-
testabl.

Da nôs pa voa azeet gant e dud diouz
an dol ,

Ec'h êru ar penn maro da darc'hat var
an nor ,

Hac outàn ar relegou dre buissanç Doue,
Pere voa ouz en douguen entre m'oa
en bue.

An hini a zo savet da zigueri dezàn,
Ouz er güelet oc'h antren , a deuas da
guezàn ;

Cregui ra an dud ennàn en avis e zevel,
Qement e voa spouronet, m'en deus
renqet mervel !

Avanç a ra an Anaon , hac en deus
lavaret :

Chomit, va zud , da goania, ne genit
den ebet ;

Ouzit e ràn va c'hombat, va c'homper
maleurus ,

Va güelet a res bremâ en eur stad perillus!

Petra e teus gonezet evit va zourmanti?
Elec'h pedi evidon, e cresques va anui :
Goulen pardon ouz Doue eus da goal
bec'hejou ;

Meritet ec'h eus beza dispennet a beziou.

Ar muia tra am glac'har, nonobstant
d'am boan,

Eo ar galonad o do ha da dad ha da vam,
O velet o deus maguet ur buguel libertin!
Ha güelet en diffamma, ô Doue, pebes fin!

Daou zevez goude ma voa an exempl
éruet,

E varv e dad bac e vam, gant glac'har
sezisset.

Cetu maro pévar deo demeus ar memesti;
Pedomp Doue evito hac ar Verc'hez Vari.

An den-màn a voa oajet a bemp bloas
varnuguent.

Ho pedi rân, tud yaouanq, da guemeret
exempl

Da bellât diouz an danjer ha goal gompa-
gnunes,

A zo cos da vil maleur ha mil fallagries.

Paglêo ezaou gamarad péseurt punitioñ
En eus betar maleurus goudee hardisson,
E qüittaont o moyen, ha mont er mes
o brô,

Evit ober pinijen ar rest eus o deiziou.
Ha c'houit, tadou ha mamou o deveus
bugale,
Corrijit hac instruit, ha bet soign anezé;
Rac m'ar manqit varneze, abret pe divezat
Erint dezo o-unan ha dêc'h goal galonad.
Goulenomp digant Doue hac hor
mam ar Verc'hez,
Hon lod er barados goude ar fin hor buez
Da renta meleudiou d'hor Zalver beniguet
Epad an eternite bars en e eürusdet.

F I N.

